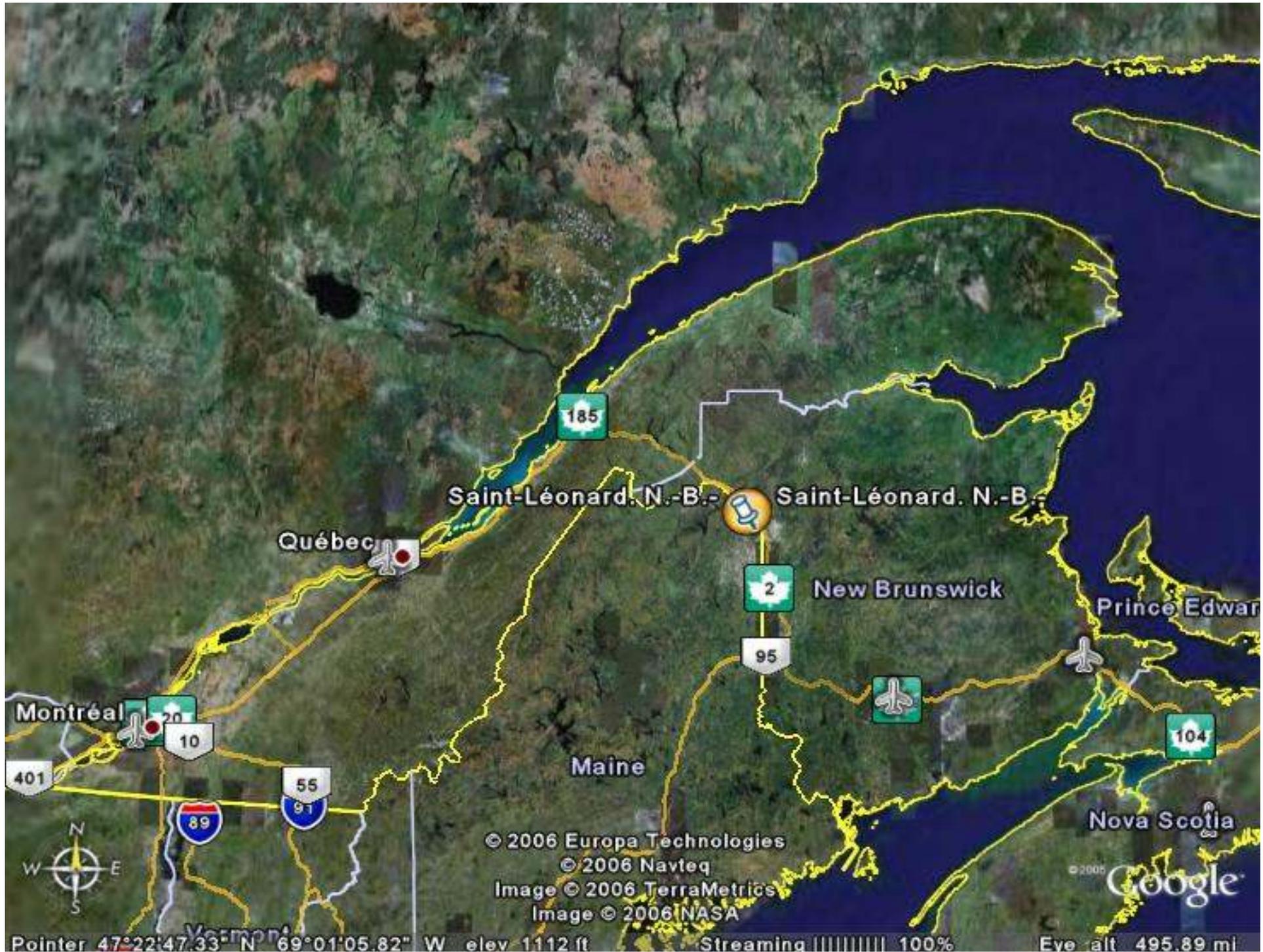


11e conférence international Metropolis

La déqualification de personnes immigrantes diplômées à l'étranger: point de vue comparée des différents acteurs

Juan Manuel Toro Lara





Pointer 47°22:47.33" N 69°01:05.82" W elev 1112 ft Streaming 100% Eye alt 495.89 mi

| Données sur la population | | | |
|-----------------------------------|----------------|----------------|-------------|
| | 1996 | 2001 | % |
| Nouveau-Brunswick | 738 133 | 729 498 | -1.2 |
| Région du Madawaska, N.-B. | 36 814 | 35 611 | -3.3 |
| Saint-Léonard, ville N.-B. | 1 450 | 1 385 | -4,5 |
| Saint-Léonard, PAR N.-B. | 1 122 | 1 060 | -5,5 |

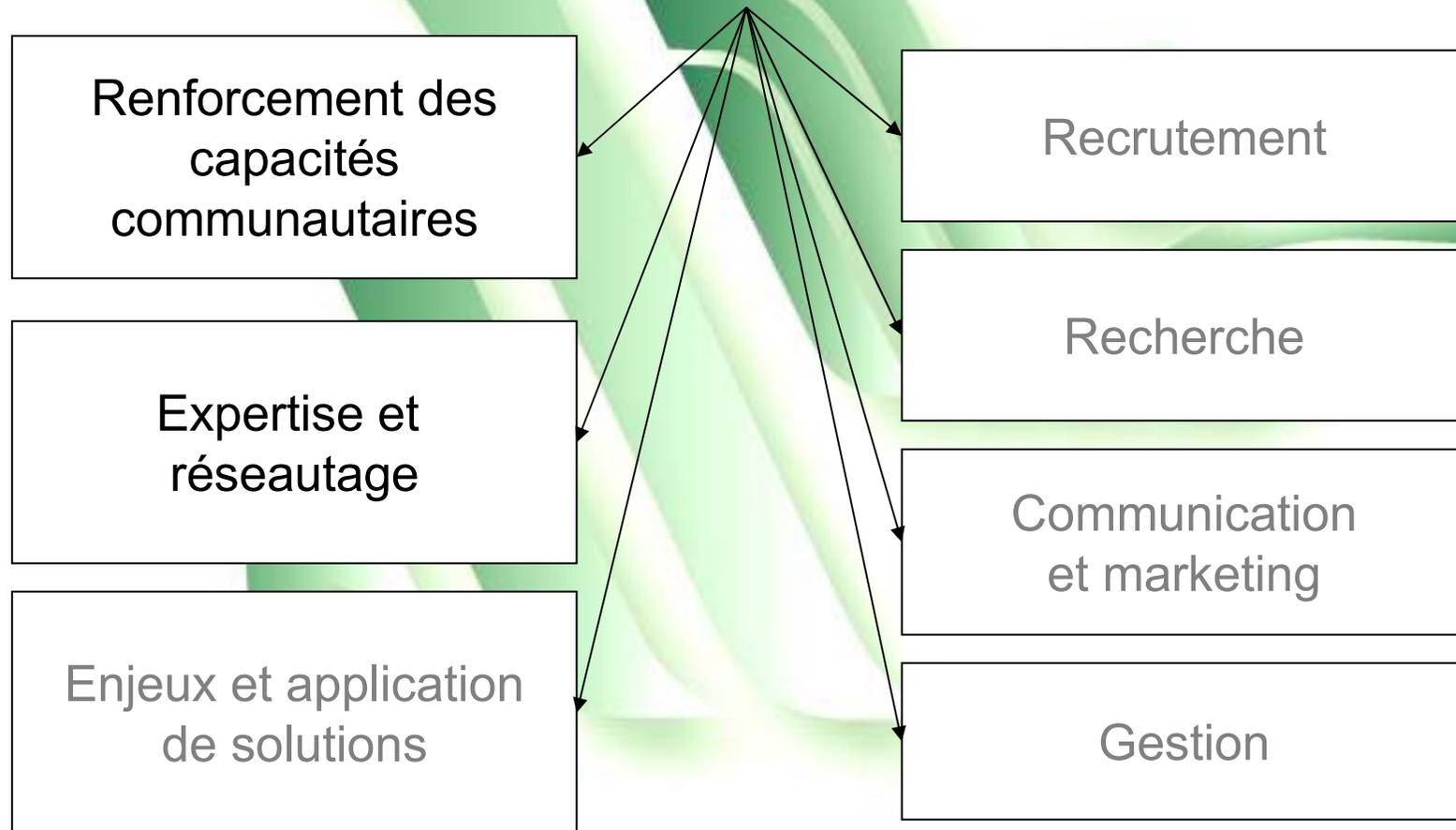
Source: Statistiques Canada

Le contexte d'émergence du projet CIR

- résultats du recensement inquiétants;
- déclin démographique important: vieillissement, exode des jeunes, faible taux de natalité (mobilité des natifs conditionnée par le déclin économique);
- économie menacée: besoin de diversifier afin de se maintenir;
- population homogène, pauvre tradition avec l'immigration dans la province, absence d'une masse critique importante dans certaines régions...absence d'initiatives pour contrer les problématiques vécus par les PI;
- immigration relativement nouvelle;

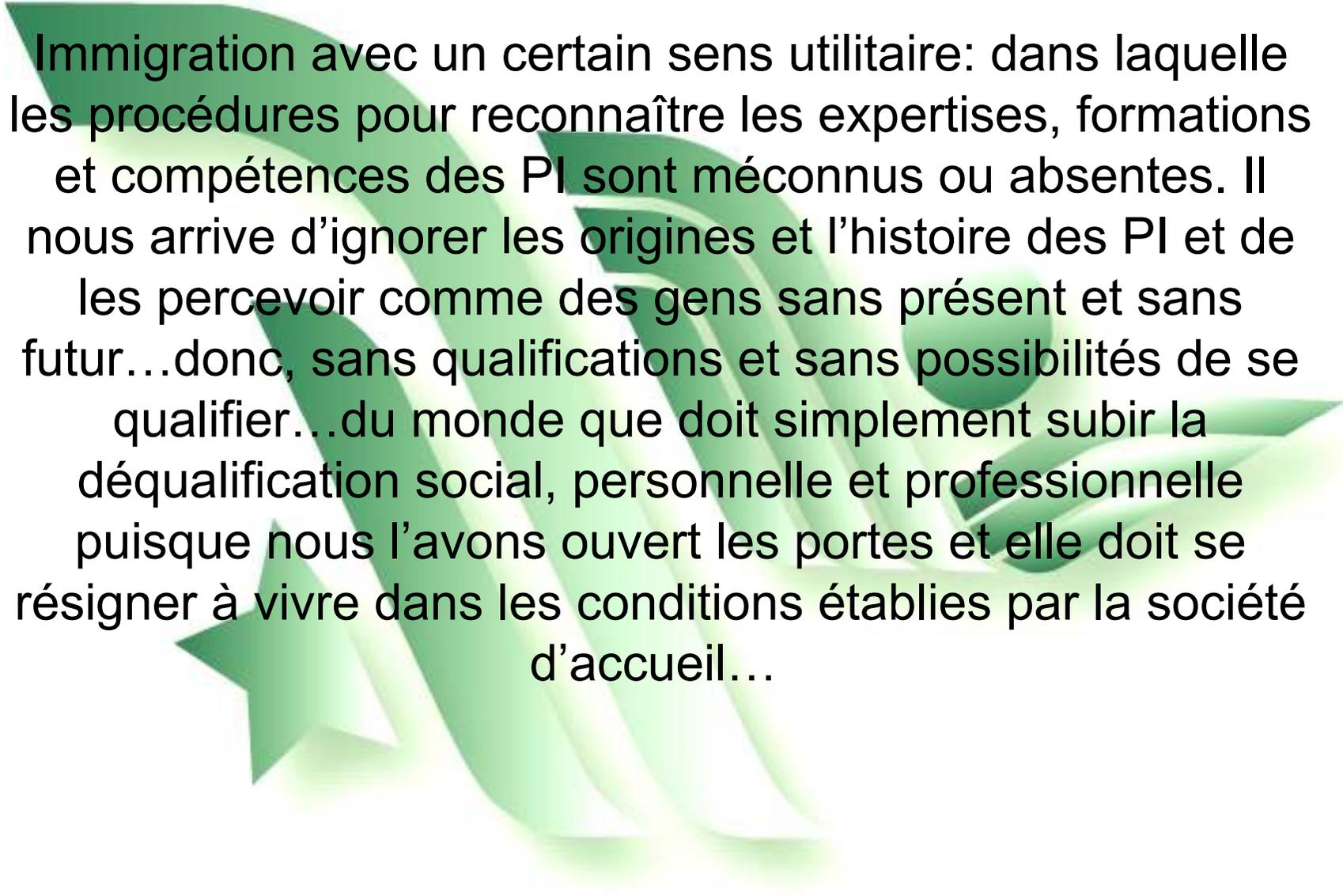
Carrefour d'immigration rurale

Champs d'action



Le contexte actuel à Saint-Léonard

- possibilités de travail restreintes;
- besoin de main d'œuvre (difficultés de recrutement et de certification);
- difficultés à faire converger les besoins de main d'œuvre et les compétences des nouveaux arrivants (réticences);
- école de métiers éloignée;
- cas par cas: implication de divers acteurs;
- conscience des difficultés des NA en ce qui concerne la reconnaissance des diplômes et des compétences;
- divergence persistante entre les politiques provinciales et l'immigration même: peu d'action dans la reconnaissance d'acquis, efforts plutôt orientés vers l'attraction, la promotion et le recrutement des PI à l'étranger... à surveiller la place de l'intégration?



Immigration avec un certain sens utilitaire: dans laquelle les procédures pour reconnaître les expertises, formations et compétences des PI sont méconnus ou absentes. Il nous arrive d'ignorer les origines et l'histoire des PI et de les percevoir comme des gens sans présent et sans futur...donc, sans qualifications et sans possibilités de se qualifier...du monde que doit simplement subir la déqualification social, personnelle et professionnelle puisque nous l'avons ouvert les portes et elle doit se résigner à vivre dans les conditions établies par la société d'accueil...

Obstacles observés pour les immigrants dans le nord ouest de la province

- absence ou méconnaissance des procédures d'évaluation efficace des compétences et formations des PI;
- les difficultés à se faire reconnaître...incitatif de mobilité;
- réticence de certains employeurs à l'égard des PI ;
- procédures d'embauche et de droit de pratique difficiles à comprendre par les employeurs, difficiles à vivre par les PI;
- manque de services spécialisés dans l'intervention avec des PI et de sensibilisation dans les régions;
- phénomène relativement nouveau dans certains régions peu habitués à la différence;

Les stratégies à niveau local et régional

- À Saint-Léonard: (sensibilisation)
 - promotion afin d'attirer des investisseurs;
 - rechercher d'emplois permanents pour les PI ciblées dans les activités de recrutement;
 - activités de discussion, de consultation et de sensibilisation à différents niveaux;
 - articles dans le journal de la bibliothèque;
- Dans la région: (concertation)
 - conformation du CINAT;
 - articles dans les journaux régionaux;
 - activités de sensibilisation auprès des employeurs;
 - échanges avec des décideurs, locaux, régionaux et provinciaux;
 - offre de services de soutien dans la gestion de la diversité;

La stratégie à niveau provincial et Atlantique

Une approche Atlantique à l'évaluation et à la reconnaissance des diplômes et compétences internationaux

- idée née au conseil de sous ministres de l'éducation des provinces Atlantiques. Formation d'un comité directeur;
- reconnaissance de la sous utilisation des compétences et de la scolarité des immigrants dans la vie canadienne;
- absence ou méconnaissance d'une procédure d'évaluation, cas par cas qui souvent n'atteint les résultats espérés;
- liens insuffisants avec les intervenants travaillant avec des PI, pratiques isolées, évaluations isolées et différentes;
- un service efficace d'évaluation et de reconnaissance des diplômes et des compétences internationaux est une composante essentielle de l'intégration des PI;

Ce qui l'approche permettra...

- d'établir une reconnaissance et une transférabilité de qualité à l'échelle du Canada atlantique en collaboration avec les employeurs, les organismes de réglementation, les conseils sectoriels et les établissements d'enseignement;
- d'améliorer l'uniformité des résultats de l'évaluation et de la reconnaissance des diplômes et des compétences par l'élaboration de pratiques communes et par l'échange de connaissances et de renseignements avec l'Alliance canadienne des services d'évaluation de diplômes (ACSED);
- de réaliser et d'échanger les résultats de recherches pour :
 - faciliter l'évaluation des compétences au Canada atlantique et à l'étranger;
 - améliorer la capacité de prendre des décisions informées, précises et opportunes sur le plan de la reconnaissance en ce qui a trait à chaque province;

Les acteurs impliqués dans la démarche

- Pour les titres de compétences : Organismes de réglementation professionnelle, collèges et associations;
- pour les diplômes : Établissements secondaires et postsecondaires;
- compétences dans les métiers : Apprentissage et formation dans l'industrie ;
- autres acteurs: Organismes travaillant avec des personnes immigrantes, acteurs économiques, sociaux et politiques;



La reconnaissance des diplômes et des compétences relève de l'autorité des organismes de réglementation, des établissements d'enseignement, des conseils sectoriels et des employeurs et a pour but de faciliter la reconnaissance des diplômes et des compétences des PI et d'offrir un service d'évaluation qui, parce qu'il est reconnu, répond aux attentes des personnes impliquées



Partenaires financiers du CIR :

Agriculture et Agroalimentaire Canada – Secrétariat rural

Service Canada

Éducation post-secondaire et Formation NB

Citoyenneté et Immigration Canada – Région Atlantique

Ministère des relations intergouvernementales et internationales du NB

Entreprises Nouveau-Brunswick

Entreprise Région Grand-Sault

Partenaires techniques du CIR :

Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (AFMNB)

Centre Metropolis Atlantique

Collège Communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB)

Comité directeur Citoyenneté et Immigration Canada (CIC)

Conseil de développement coopératif de l'Île-du-Prince-Édouard
Municipalité de Saint-Léonard, NB

Observatoire canadien de l'immigration dans les zones à faible densité
d'immigrants

Société culturelle de Saint-Léonard NB

Société des Acadiens et des Acadiennes du Nouveau-Brunswick
(SAANB)

Université de Moncton

Université de Sherbrooke